ΓΡΑΦΕΙΑ: ΚΟΡΙΝΘΟΥ 210
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 24—94 & 43—23
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΑΙ 1.50

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

3 ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1961
ΠΕΡ.Β'-ΕΤΟΣ ΙΣΤ'-ΑΡΙΘ.ΦΥΛΛΟΥ 4963

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΑΤΡΩΝ - ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1886

ΥΠΟ ΤΟ ΑΙΣΧΟΣ

Καθ' ἣν στιγμὴν ὁ Τύπος, ἐν τῷ συνόλῳ του —μὲ μόνην αὐτονόητον ἐξαίρεσιν τὸ κομμουνιστικὸν ὄργανον—διεδήλωσε τὴν πανελλήνιον ἀγανάκτησιν ἐκ τῶν ἀπειλῶν Κρουϊστσεφ. Καθ' ἣν στιγμὴν τὰ διασημότερα ὀνόματα τῆς διεθνοῦς δημοσιογραφίας προσέθεσαν ἔντονον τὴν διαμαρτυρίαν των. Καθ' ἣν στιγμὴν δὲν ἔμεινε στοιχειωδῶς καλλιεργημένη συνείδησις, ποῦ νὰ μὴ ἐξεγερθῇ, ἓν μόνον ἔντυπον, ποῦ αὐτοπαρουσιάζεται ὡς... ἐθνικὴ ἔπαλξις!! καὶ ὡς προμαχὼν!! τῆς πατρίδος, ἀνεκάλυψεν, εἰς τὴν οἰκτρὰν ἐξ Ἀνατολῶν πρόκλησιν, εὐθύνην τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

Ἀπὸ ἀνθρώπους, δυναμένους νὰ τοποθετηθοῦν ἰδεολογικῶς καὶ ἠθικῶς εἰς τὴν ἐποχὴν τῶν σπηλαίων, ἀπηυθύνθη βαρεῖα ὕβρις αὐτόχρημα κατὰ τοῦ πολιτισμοῦ. Καὶ τὸ ὀλιβερὸν ἔντυπον καθώρισε πρώτην ὑπαιτιότητα τῆς Ἀμερικῆς καὶ τοῦ... ὑποδούλου εἰς τὴν πολιτικήν της κ. Καραμανλῆ!! Καὶ εἰς αὐτὸν τὸν τόνον τοῦ βλασφήμου λιβέλλου συνέχισε τὰς ἐξοργιστικὰς κακοηθείας, ὑπὸ μορφὴν σχολίων καὶ πληροφοριῶν ἐγκύρων κύκλων τῶν Ἀθηνῶν.

Καὶ ποῖοι μὲν εἶναι αὐτοὶ οἱ «ἔγκυροι» κύκλοι, οἱ ὁποῖοι εἶναι ἀδύνατον νὰ κοιμηθοῦν, ἐὰν δὲν ἐμπιστευθοῦν τὰς σκέψεις των εἰς τοὺς ὑπονόμους, εἶναι γνωστόν. Ὅπως πασίγνωστος καὶ δακτυλοδεικτούμενος εἶναι ὁ ἔντυπος λίβελλος, ποῦ συμβαίνει νὰ στοιχειοθετῆται εἰς τὴν πόλιν μας. Δὲν εἰμπορεῖ ὅμως νὰ περνᾷ καὶ ἄνευ δημοσίου στιγματισμοῦ ἡ ἀσυδοσία, ὅταν μὲ τὰς δηλητηριώδεις ἀναθυμιάσεις της ἐπιχειρῇ σύγχυσιν καὶ ἠθικὸν ἀφοπλισμόν. Διότι ἐδῶ δὲν πρόκειται, πλέον, περὶ τῆς Κυβερνήσεως, ποῦ βάλλεται—ἀσχέτως ἀποτελεσματικότητος. Πρόκειται περὶ τοῦ Ἔθνους, ποῦ ὑφίσταται λυσσώδη ἐπίθεσιν ὑπονομευτῶν.

Χωρὶς ἀμφιβολίαν, εὑρισκόμεθα ἐνώπιον δυναμιτιστῶν, οἱ ὁποῖοι πρὸ οὐδενὸς διστάζουν.

Καὶ δὲν ἐνδιαφέρει, ἐὰν ὁ ὑστερικὸς παροξυσμὸς ἀφετηρίαν ἔχῃ τὸν δόλον ἢ τὸ γεγονός, ὅτι οἱ εἰς αὐτὸν περιδινούμενοι φωρῶνται πάντοτε ὡς πνευματικῶς ὑποανάπτυκτοι. Σημασίαν προσλαμβάνει τὸ ὅτι κατὰ τῆς ἑνότητος τοῦ Ἔθνους χρησιμοποιοῦνται μοχλοὶ διὰ τὴν διάνοιξιν ῥήγματος. Ῥήγματος εἰς τὴν ἐθνικὴν ἑνότητα, ἡ ὁποία καὶ μόνη προστατεύει τὸ Ἔθνος ἀπὸ τὴν Κομμουνιστικὴν ἐπιβουλήν, ἀπροσχηματίστως καὶ κατὰ ἀδιάψευστον τρόπον ἐκδηλουμένην εἰς τὰ κατάπτυστα αὐτὰ δημοσιεύματα.

Φυσικὰ τοὺς ἀνήκει ἡ περιφρόνησις. Καὶ ὡς πρὸς αὐτὸ εἶναι ἀναμφισβήτητον ὅτι δὲν ἔχει ἀποδειχθῆ φειδωλὴ ἡ κοινὴ γνώμη τῆς πόλεώς μας. Πρέπει ὅμως προσθέτως καὶ τοῦτο νὰ ἐπισημανθῇ πρὸς τόνωσιν τῆς προσοχῆς της: Ἐκεῖνοι ἀκριβῶς, οἱ ὁποῖοι ὁμιλοῦν περὶ ἐθνικῶν μειοδοτῶν, συλλαμβάνονται διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν πλειοδοτοῦντες εἰς ὅσα ὁ Κρουϊστσεφ ἀ σσοδομεῖ. Καὶ αὐτὸ εἶναι τὸ αἶσχος, ὑπὸ τὸ ὁποῖον θὰ μείνουν διὰ παντὸς θαμμένοι.

Η ΣΤΗΛΗ ΜΟΥ

ΤΑ ΠΡΩΤΑ ΤΕΣΤ

Ἤτανε μιὰ γυναικούλα γεμάτη κοκεταρία, γεμάτη θηλυκότητα, γεμάτη ἀπὸ τὴ φυσικὴ ἐκείνη δύναμη, ποὺ ἔχουν ἴσως λίγες. Ἀπεφασισε ὅμως νὰ χωρίση ἕνα ἀνδρόγυνο. Ἕνα ἀνδρόγυνο ἀγαπημένο καὶ δεμένο μὲ τὴν τρυφερότητα. Ἐμπῆκε αὐτὴ στὴ μέση καὶ δὲν ἐκράτησε οὔτε τὰ προσχήματα τῆς καλῆς συμπεριφορᾶς, γιατὶ ἔκαμε πέρα τὴ σύζυγο μὲ τρόπο πρωτόγονο. Καὶ ἔκαμε ἀκόμα χρήση ὅλων τῶν γυναικείων ὅπλων της. Ἄρχισε ἀπὸ τὴν πονηριὰ κι' εὕρισκε τρόπους νὰ ἀγκαλιάζη, γεμάτους ἀπὸ ἕνα σπάνιο γυναικεῖο θέλγητρο. Καραδοκοῦσε τὶς ὧρες ποὺ ἡ σύζυγος ἔλειπε, γιὰ νὰ διδάξη τὸ σύζυγο, ὅτι ἔπρεπε νὰ ἐφαρμόση κάθε ἀντίσταση ἀπέναντι στὴ γυναῖκα του. Ἀπηγόρευσε καὶ τὸ ἁπλὸ φίλημα καὶ ἐστάθηκε στὴ μέση κέρβερος σωστός, γιὰ νὰ ἐξασφαλίση τὸ γυναικεῖο της γόητρο. Ἔτσι ἄλλαξε ὁ ρυθμὸς τοῦ σπιτιοῦ.

Καὶ ἡ σύζυγος; θὰ μὲ ρωτήσετε. Αὐτὴ κρατοῦσε ἕνα παθητικὸ ρόλο, φοβουμένη μὴ δυσαρεστήση τὸ γυναικάκι αὐτό, ποὺ ἐφήμοζε ἕνα βέτο, ἀνάμεσα στοὺς δύο.

Καὶ τὰ πράγματα ἔφτασαν στὸ ἀπροχώρητο, ὅταν ὁ μελαχροινὸς αὐτὸς διάβολος ἔθεσε ὅρους καὶ ἐζήτησε τὴν ὅλως διόλου ἀπομάκρυνση τῆς συζύγου ἀπὸ τὸ σπῆτι. «Θὰ ζήσουμε μόνοι σ' αὐτὸ τὸ σπῆτι» ἔλεγε καὶ χτυποῦσε τὸ ποδαράκι της χαριτωμένα, σφίγγοντας τὰ χείλη της μὲ πεῖσμα. Αὐτὰ μοῦ διηγεῖτο ἡ σύζυγος, ποὺ ἦταν καὶ γιαγιά. Δὲν μπορῶ νὰ φιλήσω τὸν ἄνδρα μου, ἔλεγε γελῶντας, στάθηκε αὐτὸς ὁ τρίχρονος διαβολάκος στὴ μέση, μὲ δικαιώματα, ποὺ δὲν ἔχω τὴ δύναμη ν' ἀμφισβητήσω. Ἐγὼ εἶμαι πλέον περιττή, ὅταν ὁ παποῦς βρίσκεται ἐν ὄψει καὶ παρακολουθῶ αὐτὸ τὸ παραλήρημα τῆς λατρείας, γεμάτη στοργὴ γιὰ τὴν ἀπιστία τοῦ συζύγου μου. Καὶ κάθε μέρα τὸ πάθος μεγαλώνει, γίνεται ἀπειλητικὸ καὶ ἀρχίζω νὰ προβλέπω τὴν ἔξωσή μου ἀπὸ τὸ σπῆτι.

Καὶ τἄλεγε αὐτὰ ἡσυχη καὶ γεμάτη ἐπιείκεια γιὰ τὴν ὁλοκλήρωση, ποὺ εἶχε καθημερινῶς μπρὸς στὰ μάτια της. «Παποῦ μου, παπουλάκι μου, τοῦλεγε, μὴ φιλήσης ποτὲ τὴ γιαγιούλα, ἄφισε ἐμένα νὰ τὴν φιλῶ καὶ νὰ τὴν ἀγκαλιάζω, ἀλλὰ ἐσὺ πρέπει νὰ μοῦ ὑποσχεθῆς ὅτι τώρα ποὺ θὰ φύγω δὲν θὰ τὴν ἀγγίξης». Καὶ ἐγύριζε τὸ κεφαλάκι της νὰ παρακολουθήση μήπως μεταξὺ τῶν συζύγων ἀρχίση καμμιὰ νέα ἐκδήλωση. Καὶ στὸ βλέμμα τοῦ σπιθαμιαίου ἐκείνου νηπίου ζοῦσε ἡ γυναίκα σύσσωμη μὲ τὴν κοκεταρί α της καὶ μὲ τὴν ἐπίγνωση τῆς προσωπικότητάς της. Καὶ ἀντικρύζοντας τυχαίως τὴ στιγμὴ εἶπα... «Πίσω μου σ' ἔχω σατανᾶ». Μὰ ἔτσι ἀρχίζουν τὰ ἔνστικτα καὶ ἡ κοκεταρίες. Κάποιος παποῦς ἢ κάποιος θεῖος θὰ εἶναι τὸ ἰνδικὸ χοιρίδιο τῶν πρώτων συναισθηματικῶν τέστ τῆς γυναίκας.

ΕΥΑ

ΠΟΛΥ ΠΕΡΙΕΡΓΟΝ ΓΕΓΟΝΟΣ

ΕΥΡΕΘΗ ΠΕΘΕΡΑ Ν' ΑΓΑΠΑ ΤΟΝ ΓΑΜΒΡΟΝ ΤΗΣ!

ΤΟΝ ΑΦΗΣΕ ΚΛΗΡΟΝΟΜΟ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, (Μ. Π. Τ.). Ἡ χήρα Μπρίγκι Κάουεν, ποὺ πέθανε στὸ Σικάγο, εἰς ἡλικίαν 72 ἐτῶν, ἄφισε γενικὸ κληρονόμο τῆς ἀξιολόγου περιουσίας της, ὄχι τὴν κόρη της, ἀλλὰ τὸν γαμβρό της. Στὴ διαθήκη της ἔγραψε πῶς τοῦ ἀφίνει τὴν περιουσία της ἀπὸ εὐγνωμοσύνη, διότι τὴν εἶχε ἀπαλλάξει ἀπὸ τὴν κόρη της καὶ μπόρεσε ἔτσι νὰ ζήση ἐλεύθερη τὴν ὑπόλοιπη ζωή της.

ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΤΟ ΘΕΟ ΤΟΥΣ...

ΔΙΑΦΗΜΙΣΙΣ ΕΠΑΝΩ ΕΙΣ ΤΑΦΟΝ

ΝΑ ΜΑΣ ΠΡΟΤΙΜΑΤΕΙ...

ΠΑΡΙΣΙΟΙ. (Μ.Π.Τ.). Ἐπάνω στὴν πλάκα ἑνὸς τάφου νεκροταφείου τῶν Παρισίων εὑρίσκονται χαραγμένα τὰ ἀκόλουθα: «Ἐνθάδε κεῖται ὁ ἀγαπημένος μου σύζυγος, ὁ ζαχαροπλάστης Π. Κ. Τὰ γλυκίσματά μας παρασκευάζονται πάντοτε στὴν ἴδια καλὴ ποιότητα, ὅπως καὶ ὅταν ζοῦσε ὁ ἴδιος καὶ πωλοῦνται στὸ ζαχαροπλαστεῖο μας τῆς ὁδοῦ Μουφετάρ».

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ ΕΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΙ Η ΑΠΟΣΤΟΜΩΤΙΚΗ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΟΥΜΕΝΗΝ ΥΠΟΠΤΟΝ ΔΗΜΟΚΟΠΙΑΝ

Η ΕΛΛΑΣ ΕΙΣ ΥΨΗΛΟΤΕΡΟΝ ΕΠΙΠΕΔΟΝ ΑΠΟ ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΓΕΙΤΟΝΙΚΑΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΘΗ ΣΤΑΘΕΡΩΣ Η ΑΝΟΔΙΚΗ ΠΟΡΕΙΑ

ΘΕΣΝΙΚΗ, 2. Τὸ ἀπόγευμα σήμερον, ἐν ἐπισήμῳ τελετῇ, παρισταμένων πολλῶν ὑπουργῶν, τῶν πρεσβευτῶν τῶν ξένων κρατῶν, τῶν τοπικῶν ἀρχῶν τῆς Βορ. Ἑλλάδος καὶ χιλιάδων λαοῦ, ὁ πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Καραμανλῆς ἐνεκαινίασε τὴν 26ην Διεθνῆ Ἔκθεσιν Θεσσαλονίκης.

Μετὰ τὴν τελετὴν τῶν ἐγκαινίων ὁ κ. Πρωθυπουργὸς παρέστη εἰς δεξίωσιν πρὸς τιμὴν τῶν διευθυντῶν τῶν περιπτέρων τῶν ξένων χωρῶν καὶ τὴν ἑσπέραν παρεκάθησεν εἰς γεῦμα δοθὲν πρὸς τιμήν του ὑπὸ τοῦ συμβουλίου τῆς Διεθνοῦς Ἐκθέσεως, εἰς τὸ ὁποῖον εἶχον κληθῆ καὶ παρεκάθησαν ἐκτὸς τῶν ἀρχῶν καὶ ἐκπρόσωποι τῶν παραγωγικῶν τάξεων.

Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀπαντῶν εἰς πρόποσιν τοῦ προέδρου τοῦ διοικ. συμβουλίου τῆς Διεθνοῦς Ἐκθέσεως, ἀφοῦ ηὐχαρίστησεν αὐτόν, ἀναφερόμενος εἰς τὰ γενικώτερα θέματα τῆς χώρας, ἐξῆρε τὴν σημασίαν τῆς εἰσόδου τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν Εὐρωπαϊκὴν Οἰκονομικὴν Κοινότητα, τονίσας ὅτι αὕτη ἀποτελεῖ γεγονὸς ἱστορικῆς σημασίας διὰ τὸ Ἔθνος, διανοίγει μεγάλας δυνατότητας διὰ τὴν ἑλληνικὴν οἰκονομίαν, δημιουργεῖ ὅμως καὶ ἀντιστοίχους ὑποχρεώσεις δι' ὅλους μας. Ὀφείλομεν, συνεπῶς, νὰ ἐκτιμήσωμεν τὰς προσφερομένας δυνατότητας καὶ νὰ ἀναζητήσωμεν τρόπους μὲ τοὺς ὁποίους θὰ τὰς ἀξιοποιήσωμεν.

Ἐν ὄψει τῶν διαμορφουμένων εὐρυτέρων οἰκονομικῶν σχημάτων ἡ Ἑλλὰς ὤφειλε νὰ καθορίση τὴν θέσιν της, κατὰ τρόπον ὥστε ὄχι μόνον νὰ ἀποφύγη τὴν ἀπομόνωσιν ἀλλὰ καὶ νὰ ἐξασφαλίση τὰς προϋποθέσεις ἐκείνας αἱ ὁποῖαι θὰ διευκολύνουν καὶ θὰ ἐπιταχύνουν τὴν οἰκονομικήν της ἀνάπτυξιν.

ΑΙ ΕΥΘΥΝΑΙ ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΙΝ ΤΩΝ ΕΞΑΓΩΓΩΝ ΜΑΣ

Ἀκολούθως ὁ κ. Καραμανλῆς ὡμίλησεν διὰ τὰς εὐθύνας καὶ τὰ καθήκοντα τονίσας τὴν ἀνάγκην ὀργανώσεως Κράτους καὶ ἰδιωτῶν εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος διὰ τὴν καλυτέραν ἀντιμετώπισιν τῶν προβλημάτων ποὺ προκύπτουν ἐκ τῆς συνδέσεως καὶ δεύτερον τὴν ἀνάγκην πειθαρχήσεως τῶν ἀτομικῶν ἢ ὁμαδικῶν ἐπιδιώξεων εἰς τὸ συμφέρον τοῦ συνόλου καὶ τῆς καθολικῆς ἀντιδράσεως κατὰ τῆς δημαγωγίας τῆς ἀσκουμένης εἰς βάρος τῆς παραγωγικῆς προσπαθείας τῆς χώρας.

Ἀναφερόμενος περαιτέρω εἰς τὰς νέας δυνατότητας δι' ἐξαγωγάς, εἶπεν ὅτι εἶναι γεγονὸς ὅτι διὰ τῆς συνδέσεώς μας μὲ μίαν εὐημεροῦσαν ἀγορὰν 165.000.000 κατοίκων διανοίγονται νέαι δυνατότητες διὰ τὴν προώθησιν τῶν ἐξαγωγῶν τόσον τῶν γεωργικῶν, ὅσον καὶ τῶν βιομηχανικῶν μας προϊόντων.

Διὰ τὰ γεωργικὰ μας προϊόντα, ὄχι μόνον τὰ κατὰ παράδοσιν ἐξαγώγιμα ἀλλὰ καὶ ἐκεῖνα τῶν ὁποίων ἡ παραγωγὴ προσφάτως ἤρχισε νὰ ἀναπτύσσωνται, δημιουργοῦνται εὐνοϊκαὶ προϋποθέσεις μεγάλης αὐξήσεως τῶν ἐξαγωγῶν εἰς τὰς χώρας τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς, αἱ ὁποῖαι εἶναι καὶ αἱ μεγαλύτεραι καταναλώτριαι τοιούτων προϊόντων.

Διὰ τὰ βιομηχανικὰ προϊόντα αἱ ἐξαγωγαὶ τῶν ὁποίων, ἐξαιρέσει ὡρισμένων εἰδῶν, εἶναι σήμερον οὐσιαστικῶς ἀνύπαρκτοι, δισνοίγονται τεράστιαι δυνατότητες λόγῳ τῆς διευρύνσεως τῆς ἀγορᾶς.

Συνεχίζων ὁ κ. πρωθυπουργὸς εἶπεν ὅτι ἰδιαιτέρως εὐοιωνος προοπτικὴ διαγράφεται δι' ὅλους ἐκείνους τοὺς κλάδους, εἰς τοὺς ὁποίους ἡ συμμετοχὴ τοῦ ἐργατικοῦ παράγοντος εἰς τὴν διαδικασίαν καὶ τὸ κόστος λόγιον τῆς παραγωγῆς εἶναι σχετικῶς ὑψηλή.

ΗΠΡΟΟΔΟΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΜΑΣ

Περαιτέρω ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἀναφερόμενος εἰς τὴν πρόοδον τῆς οἰκονομίας μας εἶπεν ὅτι ὁ τόπος αὐτὸς μετὰ πολλὰς περιπετείας, τὰς ὁποίας ὅλοι ἐνθυμεῖσθε, κατώρθωσε νὰ ἔχη γαλήνην ἐσωτερικήν, μοναδικὴν οἰκονομικὴν σταθερότητα καὶ συνεχῆ πρόοδον.

Μολονότι, εἶπε, τὴν εἰκόνα αὐτὴν τῆς προόδου τὴν ἔδωσα κατ' ἐπανάληψιν πρὸς τὸν ἑλληνικὸν λαὸν δι' ἀνακοινώσεών μου, θὰ σᾶς τὴν δώσω καὶ πάλιν μὲ τὰ πρόσφατα στοιχεῖα, διότι ἐπιθυμῶ ἡ πρόοδος αὐτὴ νὰ καταστῇ συνείδησις ὅλων τῶν Ἑλλήνων καὶ ἀσπὶς κατὰ τῆς δημαγωγίας, θὰ τονίσω καὶ πάλιν, προσέθεσεν, ὅτι ἡ οἰκονομική μας σταθερότης, ἥτις ἀποτελεῖ θεμέλιον διὰ πᾶσαν προσπάθειαν περαιτέρω ἀναπτύξεως, παραμένει ἀδιατάρακτος καὶ κατέστη ἤδη χαρακτηριστικὸν γνώρισμα τοῦ οἰκονομικοῦ μας βίου.

Ο ΤΙΜΑΡΙΘΜΟΣ

Ἀναλύων τὰ στοιχεῖα τῆς ἐπιτευχθείσης οἰκονομικῆς σταθερότητος καὶ ἀναφερόμενος μεταξὺ ἄλλων εἰς τὸν τιμάριθμον, ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἐτόνισεν ὅτι ὁ τιμάριθμος ἐν Ἑλλάδι ἐσημείωσε κατὰ τελευταῖα ἔτη αὐξήσεις πολὺ μικροτέρας ἀπὸ τὰς αὐξήσεις αἱ ὁποῖαι ἐσημειώθησαν εἰς πολλὰς ἄλλας χώρας καὶ δὴ μὲ οἰκονομίας πολὺ ἰσχυροτέρας τῆς Ἑλλάδος.

Οὕτως ἐνῶ εἰς τὴν Ἑλλάδα κατὰ τὸ διάστημα 1955—60 ἡ αὔξησις τοῦ τιμαρίθμου ἀνῆλθεν εἰς 11,5 ο/ο, εἰς τὴν Γαλλίαν κατὰ τὸ αὐτὸ διάστημα ὁ τιμάριθμος ηὐξήθη κατὰ 32,7ο/ο, εἰς τὴν Γιουγκοσλαβίαν κατὰ 26 ο/ο, εἰς τὴν Ἀγγλίαν κατὰ 14,2 ο/ο. εἰς τὴν Γερμανίαν κατὰ 11,8 ο/ο, εἰς τὴν Ἰσπανίαν κατὰ 44,8 ο/ο. εἰς τὴν Τουρκίαν κατὰ 91,6 ο/ο. καὶ οὕτω καθεξῆς.

Κατὰ τὸ πρῶτον μάλλιστα ἑξάμηνον τοῦ τρέχ. ἔτους ὁ μὲν τιμάριθμος χονδρικῆς πωλήσεως ἐσημείωσε πτῶσιν κατὰ 2,1 ο/ο.ὁ δὲ τιμάριθμος κόστους ζωῆς κατὰ 0,9 ο/ο.

Ἡ ἐξέλιξις αὕτη τοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν ἀποδεικνύει πόσον ἐδραία εἶναι ἡ σταθερότης τῆς οἰκονομίας μας.

Η ΔΙΕΥΡΥΝΣΙΣ ΤΩΝ ΠΙΣΤΟΔΟΤΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

ΑΡΙΘΜΟΙ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑΙ ΣΥΓΚΡΙΣΕΙΣ

Ὡμίλησεν ἐν συνεχείᾳ διὰ τὴν αὔξησιν τῶν καταθέσεων, εἰπὼν ὅτι αἱ καταθέσεις ἰδιω τῶν εἰς τὰς Τραπέζας βαίνουν πάντοτε αὐξουσαι παρὰ τὰς μειώσεις τῶν ἐπιτοκίων εἰς ἐπίπεδα μὴ ἀπέχοντα πολὺ τῶν ἐπιτοκίων τῶν ἀνεπτυγμένων χωρῶν. Οὕτω αὗται, ἐνῶ κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1955 ἀνήρχοντο εἰς 2.641,3 ἑκατομ δραχ. κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1960 ἀνῆλθον εἰς 12.810,9 ἑκατ. δραχ. καὶ κατὰ τὸ τέλος Ἰουνίου 1961 εἰς 13.648, ἔναντι 12.177 τοῦ Ἰουνίου 1960 καὶ 8.262 ἑκατ. δρχ. τοῦ 1959.

Ἡ αὔξησις τῶν καταθέσεων κατέστησε δυνατὴν τὴν διεύρυνσιν καὶ δὴ δι' ὑγειῶν μέτρων τῆς πιστοδοτήσεως τῆς οἰκονομίας. Οὕτω ἡ κυκλικὴ χρηματοδότησις ἀπὸ 11.576 ἑκατ. δρχ. τοῦ τέλους τοῦ 1955 ἀνῆλθεν εἰς 28.696 ἑκατ. δρχ. εἰς τὸ τέλος τοῦ 1960 καὶ εἰς 31.190 ἑκ. δραχ. τὸν Ἰούνιον τοῦ τρέχ. ἔτους, ἔναντι 26.053 ἑκατ. δραχ. τοῦ Ἰουνίου 1960 καὶ 22.717 τοῦ Ἰουνίου 1959.

Ἐξ ἄλλου συνεχῶς τὸ ἰσοζύγιον τῶν ἐξωτερικῶν πληρωμῶν τῆς χώρας, παρὰ τὰς ἀνάγκας τὰς ὁποίας ἐξακολουθεῖ νὰ ἔχη ἰδία λόγω τῆς μειονεκτικῆς διαρθρώσεως τοῦ ἐμπορικοῦ μας ἰσοζυγίου δὲν παρουσιάζει ἄμεσα προβλήματα. Ἡ ταχεῖα αὔξησις τῶν εἰσπράξεων ἐξ ἀδήλων πόρων, συνεπεία τῆς ἀκολουθηθείσης τακτικῆς εἰς τὸν τομέα τοῦ Τουρισμοῦ καὶ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας ἐπιτρέπει τὴν ἀντιμετώπισιν ηὐξημένων εἰσαγωγῶν, αἵτινες εἶναι συνέπεια ἀφ' ἑνὸς μὲν τῆς ηὐξημένης ἐπενδυτικῆς δραστηριότητος τῆς οἰκονομίας ἀφ' ἑτέρου δὲ τῆς αὐξήσεως τῶν εἰσοδημάτων ἐν τῇ χώρᾳ ἥτις συνεπάγεται καὶ ηὐξημένην ζήτησιν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΑΥΞΗΣΙΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣ. ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Ἀκολούθως ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἀναλύων τὰ ἀποτελέσματα τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς εἰς τὸν τομέα τοῦ προγράμματος δημοσίων ἐπενδύσεων εἶπεν ὅτι παρὰ τὰς αὐξήσεις μισθῶν καὶ συντάξεων καὶ παρὰ τὰς μειώσεις φορολογικῶν βαρῶν, ὁ κρατικὸς προϋπολογισμὸς ἀντὶ τῶν χρονίων ἐλλειμμάτων τοῦ παρελθόντος εἶναι εἰς θέσιν νὰ συμβάλη εἰς τὴν αὔξουσαν κλίμακα εἰς τὴν χρηματοδότησιν τῶν παραγωγικῶν ἐπενδύσεων. Καὶ εἶναι τοῦτο ἀπολύτως ἀναγκαῖον, ἐὰν θέλωμεν νὰ διατηρήσωμεν εἰς ἱκανοποιητικὸν ἐπίπεδον τὰς ἐπενδύσεις, ἐκ τῶν ὁποίων ἐξαρτᾶται τὸ μέλλον τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Δέον ὅμως νὰ σημειωθῇ ὅτι ἐκ τοῦ ποσοῦ τῶν 5.400 ἑκατομ. δραχ. εἰς ὃ ἀνέρχεται τὸ πρόγραμμα τοῦ 1951, αἱ 3.500 ἑκατ. δρ.χ. προέρχονται ἀπὸ ἐσωτερικὸν καὶ ἐξωτερικὸν δανεισμόν.

Ἐκ τῶν στοιχείων τούτων καθίσταται σαφὲς ὅτι ἡ διατήρησις τοῦ ὕψους τούτου τῶν ἐπενδύσεων ἐξαρτᾶται ἀπολύτως ἐκ τῆς δυνατότητος σημαντικῆς συμβολῆς τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ.

Τὸ πρόγραμμα κρατικῶν ἐπενδύσεων τοῦ τρέχ. ἔτους προέβλεψε πληρωμὰς 5.000 ἑκατομ. δραχ. ἔναντι 901 ἑκατ. δραχ. τοῦ ἔτους 1955. Λαμβανομένων ὑπ' ὄψει καὶ νῶν παραλλήλων ἐπενδύσεων τῆς ΔΕΗ, τῆς ΑΤΕ, τοῦ ΟΤΕ καὶ τοῦ ΟΧΟΑ, τὸ ὕψος τοῦ προγράμματος ἀνῆλθεν εἰς 7.880 ἑκατ. δραχ. ἔναντι 1.466 τοῦ ἔτους 1955.

Εἶτα ὁ κ. Καραμανλῆς ἀναφερόμενος εἰς τὴν ὑπὸ τῶν κομμουνιστῶν ἐπιχειρουμένην δημαγωγίαν ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας μας, ἐδήλωσεν ὅτι εἶναι χρήσιμον νὰ γνωρίζουν τὰ θύματα τῆς ΕΔΑ ὅτι αὐτὴν τὴν στιγμὴν ἡ Ἑλλὰς κατέχει ὑψηλότερον βιωτικὸν ἐπίπεδον ἀπὸ ὅλας τὰς γειτονικάς της χώρας, μολονότι αὐταὶ διαθέτουν μεγαλείτερον φυσικὸν πλοῦτον καὶ δὲν ὑπέστησαν τὰς καταστροφὰς τῆς χώρας μας.

Καταλήγων ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἀνέλυσε διὰ μακρῶν τὴν κυβερνητικὴν προσπάθειαν εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς, τονίσας μεταξὺ ἄλλων τὰ ἑξῆς:

—Γνωρίζει βεβαίως ἡ κυβέρνησις ὅτι ἡ χώρα μας, παρὰ τὴν σημειωθεῖσαν πρόοδον, ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι πτωχὴ καὶ ὅτι ὑπάρχουν ἀνάγκαι, αἱ ὁποῖαι πρέπει νὰ ἀντιμετωπισθοῦν. Γνωρίζει ὅμως ἐπίσης ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ἐν τῷ συνόλῳ του εἶναι σήμερον ὀλιγώτερον πτωχὸς ἀπὸ ὅ,τι ἦτο πρὸ πενταετίας μόλις, δεδομένου ὅτι —ὅπως σᾶς ἀνέφερα καὶ προηγουμένως—

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 4ην σελίδα

ΕΦΘΑΣΕΝ ΕΙΣ ΠΟΡΤΟ ΑΛΕΓΚΡΕ

Ο ΓΚΟΥΛΑΡ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΒΡΑΖΙΛΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ ΤΑ ΚΟΜΜΑΤΑ

ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΟΤΙ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΑΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΜΦΥΛΙΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΠΟΡΤΟ ΑΛΕΓΚΡΕ, 2.—Ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς Βραζιλίας Γκουλάρ ἀφίκετο ἐντεῦθα προκειμένου ν' ἀναλάβῃ καθήκοντα προέδρου. Ἐν τῷ μεταξὺ ἐγνώσθη ὅτι τὴν προσεχῆ Δευτέραν θὰ συνέλθῃ τὸ Κογκρέσσον προκειμένου νὰ ἀναδείξη τὸν νέον πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας. Οἱ ὀπαδοὶ τοῦ Γκουλάρ εἰς ὁλόκληρον τὴν Βραζιλίαν διεκήρυξαν σήμερον ὅτι ὁ νόμιμος πρόεδρος τῆς χώρας εἶναι ὁ Γκουλάρ καὶ ὅτι πρέπει νὰ ἀναλάβῃ ἀμέσως τὰ καθήκοντά του. Ἀντιθέτως, ὁ προσωρινὸς πρόεδρος Μαζιλὶ εἶπεν ὅτι θὰ παραμείνῃ εἰς τὴν θέσιν του ἕως τὸ Κογκρέσσον λάβῃ ἀπόφασιν.

Χιλιάδες ἐνθουσιῶντος λαοῦ ὑπεδέχθησαν τὸν Γκουλάρ κατὰ τὴν ἄφιξίν του εἰς τὸ ἀεροδρόμιον καὶ τὴν διέλευσίν του διὰ μέσου τῶν κεντρικῶν δρόμων πρὸς τὸ ἀνάκτορον τοῦ κυβερνήτου τοῦ Πόρτο Ἀλέγκρε. Ὁ Βραζιλιανὸς ἀντιπρόεδρος, ὁμιλῶν πρὸς τὰ πλήθη, εἶπε τὰ ἑξῆς: «Θὰ παραμείνω εἰς τὸ Πόρτο Ἀλέγκρε μέχρις ὅτου διευκρινισθῇ ἡ κατάστασις. Νομίζω ὅτι τὰ πάντα θὰ ἐξελιχθοῦν ὁμαλῶς».

Ἡ στρατιωτικὴ ἡγεσία τῆς χώρας ἐξακολουθεῖ νὰ ἐκβιάζῃ τὴν κατάστασιν, εἰς τὴν προσπάθειάν της νὰ ἐπιτύχῃ τὴν λύσιν ποὺ ἐπιδιώκει.

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἐκυκλοφόρησαν φῆμαι κατὰ τὰς ὁποίας τὸ Βραζιλιανὸν ναυτικὸν ἀπέκλεισε τὸ Ρίο Γκράντε Ντὸ